שני קטעים ממכתב של אכי ישי הנשיא, הוא האיש שכתב את המכתב על הפגישה עם המונגולים וכמה מכתבים אחרים אל הנשיא שלמה מן השנים 1236 ו 1237. כאן קצת מאוחר ירתר, מפני שכבר יש זכר לנגיד דרד

13 °x 21.8

1 פצל 2 אשתהי מן אנקאם אלמולי אן יוצל 3 סלאמי וכדמתי ועטים טוקי אלי

סאדה 4 אלמואלי בני דבנו מנחם זצ"ל בראטם 5 טני הטרים החכמים ונכונים הדיינים

5 דבנא יצחק הדיין המובהק ורבנא יוסף 7 יבורכו לעד ואלי אחינו רבנא יהודה

הדיין 8 במחרוסה אלקאהרה גם רת ותערפהם 9 עם טוקי אליהם ועתבי עליהם 10 עלי

כוני אכדמהם דאימה פי אלבלאד 11 ואדכר פנאילהם על ראטי עםהקודט 12 פי כל מדרט

נורדה ואלמולי אלריים אלסדיד 13 אלחכים ש"צ ונירה ישהדון לי בדלך 14 ויכון

נורדה ואלמולי אלריים אלסדיד 13 אלחכים ש"צ ונירה ישהדון לי בדלך 14 ויכון

נורדה ישלמולי אלריים אלסדיד 15 אלחכים ש"צ ונירה ישהדון לי בדלך 14 ויכון

נורדה מנהם אנני אכלך להם 15 מא יעלמונה מן תרכה אלריים פרח נ"ע 18 ומוני אלדי יערפונהם ויברונהם 17 מא יעלמונה מן תרכה אלעאקל 20 (אפטר לקורא הכל לאחה וכלצת מאלהם וכתבת 19 אלי כדמתהם צחבה וכילהם אלעאקל 20 (אפטר לקורא הכל לאחה הכויאה לאחר בתרומה עניין)

עםוד בן (אינו המטך יסיר של עמוד איי)

הדיין יוכר בסוב הן מא סבב 2 אבקסאע כתבי ענת אלא כונה לם יכתב 3 אליי בואב כתבי אלואצלה אליהם מת 14 🦯 ייי והו ישהד בפת פעלת פי עבה 5 (פי האדי הדא מן כאן 6 אלסדכור ישהד באלחק ועלי אן אחו מלה מעלוסה // אלמר ליי ענד כל מן יערפה ואנה 8 איצא תסתערץ כדמהם ומהאמהם 9 וכדמה אלדיים אלבליל ע דורד יגדל יקרר 10 ותטלב לי אלגואב פימא יכתק בלא 11 דנאניר אלדי ענד אליה וולדבא ימי 12 הנסיא יכדם אלמולי באגל שלום 13 ואלסת אלאכת ואלסת בנתהא יכדמון 15 מלפולי באגל סלאם וישודון אנעאמה 15 וכאן אלרסול 'מסתעגלמא קדרת 16 אכתב אלי כדמתך (מחיקה גמורה) בשיאנו (בזוית של 90 מעלות ובאותיות קשנות יותר: הלביה) יששיהו יר הו ראלסאדה אולאדה 17 ואלנטיא אלאגל חסדאַי_יר הו אלי אלאן 18 בחמאה לאן אצרקאת בחלב מתבוסים 19 ועדם גמיע מאלה אלדי כאן ענדהם 20 ודועא ולה קריב סנה פי חמאה ינדל לכד ותובל (שן ליים – מינו הסטך של הקודם) מלגואב..... סלאמי מלי רבנא יחיאל הדיין שיע כתב ייד סבם סב[ת